

Необходимо, чтобы коммуникативный климат во время общения был позитивным, помогал установить контакт, а диалог – конструктивным. В итоге иностранные студенты приобретают знания, позволяющие им успешно интегрироваться в профессиональную сферу общения на занятиях в клинике и во время прохождения практики.

УДК 81:37.04-053

ТРУДНОСТИ ПРИ ОБУЧЕНИИ ВЗРОСЛЫХ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Синицына Е.Л.

УО «Витебский государственный медицинский университет»

В системе современного образования недостаточно владеть только родным языком. Для того, чтобы по-настоящему преуспеть в стремительно меняющемся мире необходимо знание иностранного языка. Ежегодно на кафедре иностранных языков ВГМУ преподаватели университета повышают свою квалификацию по предмету «иностраннный язык».

Следует отметить, что именно взрослые, у которых очень высокая мотивация и желание знать иностранный язык лучше, испытывают повышенные трудности при изучении языка. Это можно объяснить разноуровневой исходной подготовкой обучаемых, их индивидуальными и психологическими особенностями, высокими требованиями к обучаемым и сжатыми сроками обучения. Давайте рассмотрим портрет взрослого обучаемого: во-первых, взрослый человек осознает себя самостоятельной личностью, способной к самоуправлению и имеющей большой жизненный опыт, в том числе и учебный; во-вторых, взрослый обучаемый обладает конкретной мотивацией к обучению; в-третьих, он стремится к практическому применению полученных знаний и умений в своей профессиональной сфере; в-четвертых, взрослые обучаемые предъявляют повышенные требования в отношении качества и результатов обучения. Поэтому, при работе с аудиторией профессорско-преподавательского состава следует учитывать особенности психологии взрослого человека.

По мнению ряда авторов, с возрастом улучшаются показатели логической памяти по сравнению с механической, которая хорошо развита у студентов. Хорошо развитое логическое мышление, накопленный опыт, а также способность систематизировать полученную информацию помогают взрослому человеку восполнять объем кратковременной памяти. Поэтому, при работе со взрослой аудиторией очень важно развивать навыки написания реферата, аннотации или конспекта. У преподавателей вуза, которые проходят повышение квалификации, к моменту обучения уже существует лингвистический опыт, который рассматривается как совокупность накопленных знаний, умений и навыков, как в родном языке, так и в иностранных языках. Часто у взрослых обучаемых наблюдается высокий уровень владения родным языком и богатый словарный запас в профессиональной сфере, но недостаточное владение иностранным языком затрудняет процесс говорения, а также усвоение лексических и грамматических конструкций. Так как потребность взрослых в говорении, их жизненный опыт и отличное владение своим предметом приходит в противоречие с возможностями говорения на иностранном языке, то это приводит к появлению многочисленных ошибок.

Так, при неподготовленной устной речи на иностранном языке взрослые обучаемые первоначально выстраивают предложение на русском языке, и следовательно делают ошибки в структуре английского предложения из-за не- владения базовой структурной и грамматической логикой иностранного языка. Однако, следует отметить, что чем ближе тема занятия к профессиональной сфере обучаемого, тем меньше

становится ошибок в предложении. Так как устная речь взрослого сопровождается ментальным анализом, то неподготовленная устная речь довольно часто характеризуется медленным говорением. Речь более беглая у тех обучаемых, которые сравнительно недавно изучали иностранные языки, и у них еще сохранились навыки имитации. Но, те взрослые, которые утратили навыки имитации, приобретают способность анализировать. А данная способность позволяет обучаемым хорошо справляться с такими заданиями как: написание реферата и аннотации.

Поэтому систему формирования языковых навыков следует начинать, опираясь на способности взрослого (что у него лучше получается: писать, говорить, читать или переводить).

Требования взрослого обучаемого к результативности образовательного процесса достаточно высоки. Следовательно, работа со взрослой аудиторией, состоящей из специалистов высокой квалификации, требует особого внимания к личности каждого обучаемого, учета особенностей восприятия и запоминания взрослыми обучающих текстов. Для создания максимального психического комфорта в процессе обучения следует стремиться к естественному неформальному общению, которое характеризуется дружеским участием и вниманием к собеседнику. Такое общение помогает преодолеть чувство стыда и неловкости перед коллегами за допущенные ошибки. Тон преподавателя должен быть доброжелательным и заинтересованным.

Успешность обучения тесно связана с эмоциональным комфортом личности и межличностными отношениями в группе, поэтому при формировании групп необходимо учитывать уровень владения языком, а также возраст членов группы.

При оценивании результатов обучающихся следует отмечать их успехи и давать не столько оценку их работы, сколько указать направление, в котором необходимо работать. Если взрослых обучаемых поставить перед необходимостью сдавать зачет или написать контрольную работу, то некоторые могут даже бросить учебу из-за боязни публичного осуждения.

Вывод. Таким образом – обучение взрослых иностранному языку связано с рядом трудностей как для обучаемых, так и для преподавателей иностранных языков. Не всегда преподавателям вуза удастся выровнять иноязычную подготовку обучаемых и довести ее до «совершенства». Обучение взрослых иностранному языку должно носить личностно-ориентированную направленность, учитывать психологические особенности личности и их профессиональные интересы, а преподаватель должен направлять свои усилия на использование эффективных методик преподавания и поиск новых путей организации своей профессиональной деятельности.

Литература:

1. Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранному языку: пособие для учителя / Н.Д.Гальскова. – М. : АРКТИ – Глосса, 2000. – 192 с.
2. Ерчак, Н.Т. Иностранные языки: психология усвоения : учеб. пособие / Н.Т. Ерчак. – Москва; Минск : ИНФРА-М, 2014. – 336 с.
3. Кучинская, Е.А. Обучение иностранному языку на курсах переподготовки преподавательского состава в военном вузе / Е.А. Кучинская // Высшее образование сегодня. – 2015. – № 2. – С. 98–101.